
ΜΗ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΖΕΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΜΕ ΝΙΚΟΤΙΝΗ

Όταν ή μέλλουσα μητέρα καπνίζει, πορσφέρει στο έμβρυο ποσότητα νικοτίνης άρκετή να άνασειίλη την άνάπτυξη του. Τους κινδύνους που δημιουργεί το κάπνισμα για τα έμβρυα άλλα και γενικώτερα για τα βρέφη και τα παιδιά, έπισημαίνει ο έπιμελητής της Α΄ Παιδιατρικής Κλινικής του Πανεπιστημίου Άθηνών κ. ΘΕΜ. ΚΑΡΠΑΘΙΟΣ, που έχει ειδικά άσχοληθή με το θέμα αυτό.

Είμαι βέβαια γνωστό πως το κάπνισμα δέν ώφελεί κανένα άνδρα ή γυναίκα, ένήλικο ή άνήλικο. Άλλά τελικά είναι μια άπόλαυση που δύσκολα μπορεί κανείς να στερηθή άν και οι τρείς στους τέσσερις το προσπαθούν. Σε μια όμως όρισμένη περίπτωση οι γυναίκες δέν πρέπει να καπνίζουν, δέν έχουν το δικαίωμα να καπνίζουν. Κι αυτό ακριβώς συμβαίνει στη διάρκεια της έγκυμοσύνης. Γιατί οι κίνδυνοι που παρουσιάζει το κάπνισμα για το έμβρυο είναι πολλοί, σημαντικοί και κανένα ύπεύθυνο άτομο δέν μπορεί να τους άψηφήση. Ή έγκυος που καπνίζει, ποτίζει με νικοτίνη το έμβρυο, με συνέπεια να το δηλητηριάσει συχνά άνεπανόρθωτα.

«Ήδη από το 1957, λέει ο κ. Καρπάθιος, έχει έπισημανθή το γεγονός κατά τη διάρκεια της έγκυμοσύνης, έχουν μικρότερο βάρος και μήκος σε σύγκριση με τα νεογνά γυναικών που δέν καπνίζουν. Και έν τώ μεταξύ στα χρόνια που πέρασαν ως τώρα διαπιστώθηκε ακόμα ότι το ποσοστό της θνησιμότητας είναι μεγαλύτερο ανάμεσα στα νεογνά και στα βρέφη γυναικών, που κάπνιζαν στη διάρκεια της έγκυμοσύνης. Έτσι στην Άγγλία έχει ύπολογισθή ότι 1500 νεογνά θα σώζονται κάθε χρόνο, άν όλες αί έγκυες άποφάσιζαν να μην καπνίζουν. Άκόμα: το κάπνισμα στη διάρκεια της έγκυμοσύνης θεωρήθηκε ως μια από τις βασικώτερες αίτίες που προκαλούν τις αυτόματες άποβολές. Ύπάρχουν μάλιστα πολλοί

που ύποστηρίζουν ότι οι έπιπτώσεις του καπνίσματος επέκτείνονται και μετά τη γέννηση του παιδιού. Έτσι τα άγόρια και τα κορίτσια που οι μητέρες τους κάπνιζαν στη διάρκεια της έγκυμοσύνης έχουν μικρότερο συγκριτικά με τα άλλα παιδιά ύψος στην ηλικία των 2, 7 και 11 χρόνων. Άκόμα παρουσιάζουν μειωμένη άπόδοση στο σχολείο!».

ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΟ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΚΥΗΣΙ

Με ποιό τρόπο όμως έπιδρά τόσο βλαπτικά ο καπνός και δηλητηριάζει το έμβρυο;

«Μερικοί, έξηγει ο κ. Θ. Καρπάθιος, ύποστηρίζουν ότι ή βλαπτική αυτή έπίδραση είναι άποτέλεσμα της δράσεως της νικοτίνης, που προκαλεί σύσπαση των άγγείων του πλακούντος. Με πειράματα που έγιναν άπεδείχθη έξ άλλου ότι ή νικοτίνη έπηρεάζει τις άναπνευστικές κινήσεις του εμβρύου. Άλλοι, πάλι, πιστεύουν ότι ή νικοτίνη δημιουργεί ύποξία, δηλαδή ελάττωση του όξυγόνου, με άποτέλεσμα να μην άναπτύσσεται σωστά το έμβρυο».

»Άλλά ένώ όλες οι σχετικές έρευνες συμφωνούν πως όταν ή μέλλουσα μητέρα καπνίζει τα νεογνά είναι μικρότερα σε βάρος και σε ύψος, παρουσιάζουν ηύξημένο ποσοστό θνησιμότητας και μεγαλώνοντας ύπολείπονται σε άνάπτυξη, ύπάρχουν ώρισμένοι που ύποστηρίζουν ότι δέν φαίει για όλα αυτά το κάπνι-

σμα, αλλά κυρίως ό χαρακτήρας τής γυναί-
κας που καπνίζει. Ύποστηρίζει π.χ. ό κα-
θηγητής Verushaling, περιγράφοντας τις δια-
φορές σε καπνίστριες και μή, ότι ή γυναίκα
που καπνίζει, πίνει συγχρόνως πολλούς καφέ-
δες και βαριά ποτά, δέν παίρνει άντισυλλη-
πτικά χάπια, δέν προγραμματίζει τήν έγκυ-
μοσύνη τής, άδιαφορεί για τήν διαπαιδαγώ-
γηση του παιδιού τής και τήν πρόδοό του στο
σχολείο. Κι όλα αυτά επιδρουν πολύ περισ-
σότερο στο παιδι από τó ίδιο τó κάπνισμα.
Ύλλά για να υιοθετήσουμε παρόμοια άποψη
θά πρέπει να παραδεχθούμε ότι οί γυναίκες
που καπνίζουν άνήκουν σε ώρισμένο τύπο, γε-
γονός που δέν άληθεύει άπόλυτα.

ΑΝΑΣΤΑΛΤΙΚΗ Η ΔΙΑΚΟΠΗ

»Έξ άλλου, λέει ό κ. Καρπάθιος, προκει-
μένου να καταλήξουμε σε συμπεράσματα, πρέ-
πει να βασισθούμε σε δεδομένα. Καί δεδο-
μένο είναι ότι τó έμβρυο έπηρεάζεται από τó
κάπνισμα, άνάλογα φυσικά με τó πόσο πολύ
και για πόσο διάστημα καπνίζει ή μέλλουσα
μητέρα. Ύπόδειξη, πώς άν ή έγκυος άπο-
φασίση να διακόψη τó κάπνισμα, τότε τó μω-
ρό τής σε τίποτα δέν ύπολείπεται από εκείνα
τών μη καπνιστριών. Κι έπομένως δέν έχουν
καμμία άπολύτως σχέση οί προηγούμενες
συνήθειες τής μητέρας, ό χαρακτήρας τής
και ό τύπος που έκπροσωπεί».

»Μία μόνο ευεργετική επίδραση έχει τó
κάπνισμα στο έμβρυο: οί ούσιες που περιέ-
χονται στον καπνό δρουν έπαγωγικά στα ήπα-
τιτικά ένζυμα και έτσι τα νεογνά γυναικών
που καπνίζουν σπάνια παρουσιάζουν νεογνικό
ίκτηρο. Ύλλά είναι τόσο πολλές και δυστυ-
χώς συχνά άνεπανόρθωτες οί ζημιές που προ-
ξενεί τó κάπνισμα στο έμβρυο ώστε και ή έ-
λάχιστη αυτή ευεργετική ή επίδραση να έκ-
μηδενίζεται.

»Άπό πότε πρέπει να διακόπη τó κά-
πνισμα ή έγκυος; Παλαιότερα οί γιατροί συ-
νιστούσαν στη μέλλουσα μητέρα να διακόπη
τó κάπνισμα μετά τόν 4ον μήνα τής κυή-
σεως. Ύλλά σήμερα τής συνιστούν να τó ά-

ποφεύγη σε όλη τή διάρκεια τής έγκυμοσύ-
νης έτσι ώστε να τήν προφυλάξουν και από
τόν κίνδυνο τυχόν άποβολής».

Η ΕΠΙΔΡΑΣΗ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΑ ΒΡΕΦΗ

«Δέν δηλητηριάζονται όμως μόνο τα έμβρυα
άπό τή νικοτίνη. Κινδυνεύουν άκόμα και τα
βρέφη ως τήν ηλικία των δύο χρόνων τουλά-
χιστον, όταν ζούν σε μία άτμόσφαιρα όπου
οί μεγάλοι καπνίζουν συνεχώς. Κι αυτό γιατί
ό καπνός που άπελευθερώνεται από τó κά-
ψιμο του τσιγάρου, τής πίπας ή του πούρου
δέν εισροφάται όλος άπό τόν καπνιστή. Έχει
ύπολογισθή ότι μόνο τó 25% του καπνού που
παράγεται άπό τήν καύση του τσιγάρου και
πολύ λιγώτερο από τó πούρο ή τόν καπνό τής
πίπας κατακρατάται άπό τόν καπνιστή. Ό
ύπόλοιπος άποδίδεται στην άτμόσφαιρα. Έ-
τσι σ' ένα κλειστό χώρο, άνάλογα με τó
πόσοι καπνίζουν και πόσο συχνά καπνίζουν,
δημιουργείται μια άτμόσφαιρα λιγώτερο ή
περισσότερο δηλητηριασμένη από καπνό. Με
άποτέλεσμα, όσοι βρίσκονται εκεί να εισπνέ-
ουν νικοτίνη. Ύπόδειξη άποτελεί τó γεγονός
ότι ή νικοτίνη άνιχνεύεται άρκετά συχνά στο
αίμα και σχεδόν πάντοτε στα ούρα των μη
καπνιστών.

ΤΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟ ΚΑΠΝΙΣΜΑ

«Θά πρέπει λοιπόν, λέει ό κ. Καρπάθιος,
να μιλήσουμε για δυό είδη καπνίσματος: τó
ένεργητικό και τó παθητικό. Καί οί συνέπειες
του παθητικού καπνίσματος στη βρεφική
και νηπιακή ηλικία είναι πολύ σοβαρές.
Στατιστικώς έχει άποδειχθή ότι οί λοιμώξεις
των κατωτέρων άναπνευστικών όδών έμφανί-
ζονται δυό και τρεις φορές συχνότερα στα
παιδιά όταν οί δυό γονείς καπνίζουν. Συγκρι-
τικά με τα παιδιά που οί γονείς τους δέν
καπνίζουν. Ύνάμεσα στα αίτια που προκα-
λούν συμπτώματα λαρυγγικής άποφράξεως ει-
νι έξ άλλου και ή γεμάτη από καπνό άτμό-
σφαιρα. Είναι κάτι που εύκολα μπορούμε να
τó διαπιστώσουμε, γιατί τα συμπτώματα ύ-
ποχωρούν μόλις άπομακρύνουμε τó παιδι από

ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΤΡΑΥΛΟΣ



Ένας
παλαιός
δάσκαλος
που
ἔφυγε

Στὸ τέλος τοῦ ἔτους πού πέρασε, πέθανε, σὲ ἡλικία ὀγδόντα χρόνων, ἓνας δάσκαλος τῆς «παλαιᾶς φρουρᾶς» τῆς μαιευτικῆς καὶ γυναικολογίας, ὁ Διονύσιος Τραυλός.

Γεννήθηκε στὴ Σκάλα τῆς Κεφαλληνίας. Σπούδασε τὴν ἰατρικὴ στὸ Πανεπιστήμιο Ἀθηνῶν καὶ κατόπιν ἀνακηρύχθηκε διδάκτωρ τῆς Ἰατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου τῶν Παρισίων.

Η ΣΤΑΔΙΟΔΡΟΜΙΑ ΤΟΥ

Ἐπιμελητὴς τῆς Μαιευτικῆς καὶ Γυναικολογικῆς Κλινικῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν (1927).

Ἐπιστημονικὸς Διευθυντὴς τῆς Α΄ Κλινικῆς τοῦ Μαιευτηρίου «Μαρίκα Ἡλιάδη»

τὸ γεμάτο καπνὸ περιβάλλον. Ἀλλὰ καὶ μεγαλύτερα παιδιά δέχονται τὶς συνέπειες τοῦ καπνίσματος τῶν γονέων. Ἀλλὰ στὰ μεγαλύτερα παιδιά ἡ ἐπίδραση δὲν φαίνεται νὰ εἶναι ἀποτέλεσμα τῆς εἰσπνοῆς τοῦ καπνοῦ πού ὑπάρχει στὸ περιβάλλον. Συνήθως οἱ γονεῖς καπνιστὲς πού ὑποφέρουν συχνότερα ἀπὸ τοὺς μὴ καπνιστὲς ἀπὸ τὸ ἀναπνευστικὸ τους σύστημα, μεταδίδουν στὰ παιδιά τους ἰογενῆ καὶ μικροβιακὰ νοσήματα.

Ο. Ι.

(1947—1952). Διευθυντὴς τῆς Γ΄ Κλινικῆς τοῦ ἰδίου Μαιευτηρίου ἀπὸ τὸ 1957.

Καθηγητὴς τῆς Μαιευτικῆς καὶ Γυναικολογίας στὸ Πανεπιστήμιο Ἀθηνῶν (1948).

Ἐ λ α β ε μ έ ρ ο ς: Στὸ Συνέδριο τῆς Γαλλικῆς Γυναικολογικῆς Ἑταιρίας στὸ Παρίσι (1954). Στὰ διεθνῆ Συνέδρια Γυναικολογίας καὶ Μαιευτικῆς στὴ Γενεύη (1954), στὴ Βιέννη (1961). Στὸ Συνέδριο τοῦ Διεθνοῦς Κολλεγίου Χειρουργῶν στὸ Σικάγο (1956). Στὴ Διεθνῆ Σύνοδο τῆς Βελγικῆς Γυναικολογικῆς καὶ Μαιευτικῆς Ἑταιρίας στὶς Βρυξέλλες (1958).

Δ ι α τ έ λ ε σ ε ι: Ἐκ τῶν ἰδρυτῶν καὶ μετέπειτα Πρόεδρος τῆς Μαιευτικῆς καὶ Γυναικολογικῆς Ἑταιρίας Ἀθηνῶν (1947). Ἀντιπρόεδρος τῆς Ἑνώσεως Ἰδιωτικῶν Κλινικῶν. Πρόεδρος τοῦ Ἰατρικοῦ Συλλόγου Ἀθηνῶν (ἀπὸ τὸ 1964). Ἀντιπρόεδρος τῆς Διεθνοῦς Ἑπαγγελματικῆς Ἑνώσεως Γυναικολόγων—Μαιευτῶν (ἀπὸ τὸ 1955). Μέλος τῆς Ἰατρικῆς, τῆς Ἰατροχειρουργικῆς Ἑταιρίας Ἀθηνῶν καὶ τοῦ Διεθνοῦς Κολλεγίου Χειρουργῶν. Ἀντεπιστέλλον μέλος τῆς Ἑταιρίας Χειρουργῶν τῶν Παρισίων, Ἐπιτιμο μέλος τῆς Γαλλικῆς Γυναικολογικῆς Ἑταιρίας καὶ τῆς Μαιευτικῆς Ἑταιρίας τῶν Παρισίων.

Μ ε λ έ τ ε ς κ λ π.: Περίπου ἑκατὸ μελέττες καὶ ἀνακοινώσεις σὲ ἑλληνικὰ καὶ ξένα ἰατρικὰ περιοδικὰ πού ἡ πλήρης ἀναγραφή τους περιλαμβάνεται σ' ἓνα εἰδικὸ τεύχος «Τίτλοι καὶ ἔργα Διονυσίου Ν. Τραυλοῦ», (Ἀθῆναι 1959). Ἐπίσης χειριζόταν τὴ γαλλικὴ, ἀγγλικὴ καὶ ἰταλικὴ.

Ὁ Διονύσιος Τραυλός, ἦταν ἓνας διακεκριμένος καὶ προοδευτικὸς γιὰ τὴν ἐποχὴ του ἐπιστήμων, ἓνας ἐπιδέξιος δάσκαλος, ἓνας ζεστός κι' ἐγκάρδιος κοινωνικὸς ἄνθρωπος κι' ἔμεινε πάντα ἓνας πνευματώδης καὶ γνήσιος Κεφαλλοννίτης.